

Документ подписан простой электронной подписью Информация о владельце: ФИО: Таскаев Сергей Валерьевич Должность: Ректор Дата подписания: 20.05.2025 00:18:01 Уникальный программный ключ: 04c19ed8bf09815bbcb77a48609a878808522525	МИНОВ НАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)	стр. 1
--	---	--------

Рабочая программа дисциплины (модуля)*

Основы управления проектами

Направление подготовки (специальность)

45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль)

Перевод и переводоведение

Присваиваемая квалификация (степень)

бакалавр

Форма обучения

очная

Год(ы) набора 2023

*Рабочая программа дисциплины (модуля) адаптирована для инклюзивного обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Челябинск 2023 г.



Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре ОПОП
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля)
4. Объем дисциплины (модуля)
5. Структура и содержание дисциплины (модуля)
6. Фонд оценочных средств
 - 6.1. Перечень видов оценочных средств
 - 6.2. Типовые контрольные задания и иные материалы для текущей аттестации
 - 6.3. Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации
 - 6.4. Критерии оценивания
7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)
 - 7.1. Рекомендуемая литература
 - 7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"
 - 7.3. Перечень информационных технологий
8. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Специальные условия освоения дисциплины обучающимися с инвалидностью и ограниченными возможностями здоровья



1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины "Основы управления проектами" является формирование у студентов комплексных теоретических и прикладных знаний по вопросам управления проектами и создании методической основы в области проектного менеджмента; овладение знаниями по организации индивидуальной и командной работы для осуществления конкретных проектов; изучение видов эффективности проектов, методов анализа и оценки их эффективности.

Результаты обучения по дисциплине направлены на достижение индикаторов:

УК-3.1. Демонстрирует понимание типологии и факторов формирования команд, лидерства и способов социального взаимодействия.

УК-3.2. Осуществляет взаимодействие с другими членами команды, в т.ч. участвует в обмене информацией, знаниями и опытом.

УК-3.3. Имеет опыт участия в командной работе.

УК-6.1. Демонстрирует понимание основных принципов самообразования, профессионального и личностного развития.

УК-6.2. Определяет свои личные ресурсы и возможности для достижения поставленной цели.

УК-6.3. Демонстрирует умение рационального распределения временных и/или иных ресурсов.

ПК-4.1. Осуществляет административную поддержку деятельности руководителя организации.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП: К.М.02.02

2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Владение ПК на уровне пользователя, готовность к внутригрупповому взаимодействию.

2.2 Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Основы методики обучения иностранным языкам

Управление проектами в межкультурной коммуникации

Консультационная практика

Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-3: Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде

Знать:

Для достижения УК-3.1. знать: типы команд и факторы их формирования, типологию лидерства и основные способы социального взаимодействия

Для достижения УК-3.2. знать: основные способы взаимодействия в группе, каналы обмена информацией, знаниями и опытом

Для достижения УК-3.3. знать: социально-психологические особенности работы в команде

Уметь:

Для достижения УК-3.1. уметь: выбирать оптимальный тип команды и эффективные способы социального взаимодействия для решения поставленных задач, взять на себя ответственность в планировании, реализации и оценке совместной работы

Для достижения УК-3.2. уметь: планировать и организовывать коммуникацию между членами группы с целью обмена информацией, знаниями и опытом

Для достижения УК-3.3. уметь: выстраивать взаимоотношения в группе и эффективно взаимодействовать в команде

Владеть:

Для достижения УК-3.1. владеть: навыками анализа командной деятельности

Для достижения УК-3.2. владеть: навыками определения и реализации своей роли в команде, в том числе при обмене информацией, знаниями и опытом

Для достижения УК-3.3. владеть: опытом участия в командной работе



УК-6: Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни

Знать:

Для достижения УК.6.1. знать: основные принципы самообразования, основы самоменеджмента
Для достижения УК.6.2. знать: алгоритмы оценки своих личных ресурсов для достижения поставленной цели
Для достижения УК.6.3. знать: основы тайм-менеджмента

Уметь:

Для достижения УК.6.1. уметь: выстраивать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни
Для достижения УК.6.2. уметь: правильно и адекватно оценивать личные ресурсы и возможности для достижения поставленной цели
Для достижения УК.6.3. уметь: рационально оценивать временные ресурсы и управлять своим временем

Владеть:

Для достижения УК.6.1. владеть: навыками планирования профессионального и личностного развития
Для достижения УК.6.2. владеть: способами оценки достижимости цели
Для достижения УК.6.3. владеть: навыками эффективного тайм-менеджмента

ПК-4: Способен осуществлять административную поддержку деятельности руководителя организации, неспециализированный перевод (устный сопроводительный перевод, письменный перевод типовых официально-деловых документов)

Знать:

Для достижения ПК-4-1. знать: особенности официально-деловых документов.

Уметь:

Для достижения ПК-4-1. уметь: применять текстовые редакторы при работе с документами.

Владеть:

Для достижения ПК-4.1. владеть: навыком составления официально-деловых документов.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	основы тайм-менеджмента, особенности организации командной работы
3.2	Уметь:
3.2.1	формулировать цели, осуществлять планирование личной и проектной деятельности
3.3	Владеть:
3.3.1	навыком организации командного взаимодействия и оценки эффективности проектов

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Общая трудоемкость	2 ЗЕТ
Часов по учебному плану : 72 в том числе : аудиторные занятия : 18 самостоятельная работа : 52,1 : контактная работа: 19,9 ИКР: 1,9	Виды контроля в семестрах: зачеты 4

5. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Литература
	Раздел 1. Самоменеджмент			



Рабочая программа дисциплины "Основы управления проектами" по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и переводоведение ФГБОУ ВО «ЧелГУ»				стр. 5
1.1	Целеполагание и планирование. Тайм-менеджмент. /Пр/	4	4	Л1.1Л2.2 Л2.1 Л2.6 Л2.3 Л2.5 Л2.7 Л2.4 Э1 Э2 Э3
1.2	Самостоятельная работа студентов /Ср/	4	20	Л1.1Л2.2 Л2.1 Л2.6 Л2.3 Л2.5 Л2.7 Л2.4 Э1 Э2 Э3
Раздел 2. Управление проектами				
2.1	Проект как система /Пр/	4	4	Л1.1Л2.2 Л2.1 Л2.6 Л2.3 Л2.5 Л2.7 Л2.4 Э1 Э2 Э3
2.2	Управление коммуникациями проекта. Тимбилдинг. Конфликты /Пр/	4	4	Л1.1Л2.2 Л2.1 Л2.6 Л2.3 Л2.5 Л2.7 Л2.4 Э1 Э2 Э3
2.3	Информационные технологии управления проектами /Пр/	4	2	Л1.1Л2.2 Л2.1 Л2.6 Л2.3 Л2.5 Л2.7 Л2.4 Э1 Э2 Э3
2.4	Целеполагание в проектах. Календарное планирование. /Пр/	4	2	Л1.1Л2.2 Л2.1 Л2.6 Л2.3 Л2.5 Л2.7 Л2.4 Э1 Э2 Э3
2.5	Оценка эффективности проекта /Пр/	4	2	Л1.1Л2.2 Л2.1 Л2.6 Л2.3 Л2.5 Л2.7 Л2.4 Э1 Э2 Э3
2.6	Самостоятельная работа студентов /Ср/	4	32,1	Л1.1Л2.2 Л2.1 Л2.6 Л2.3 Л2.5 Л2.7 Л2.4 Э1 Э2 Э3
2.7	Индивидуальные консультации, текущий контроль /ИКР/	4	1,9	Л1.1Л2.2 Л2.1 Л2.6 Л2.3 Л2.5 Л2.7 Л2.4 Э1 Э2 Э3

6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

6.1. Перечень видов оценочных средств

Оценочные средства для текущей аттестации: тест, письменная работа, учебная задача.

Оценочные средства для промежуточной аттестации: письменная работа, проект.

6.2. Типовые контрольные задания и иные материалы для текущей аттестации

Письменная работа представляет собой развернутые ответы на предложенные вопросы/задания.

Вариант 1

1. Приведите известные Вам классификации проектов.
2. Дайте характеристику основным видам проектного анализа.
3. Основные уровни и процессы планирования проекта.

Вариант 2

1. Дайте характеристику понятию «жизненный цикл проекта».
2. Виды рисков при реализации проекта.
3. Использование SWOT – анализа при планирование проекта.

Вариант 3

1. Основные элементы структуры проекта.



2. Методы снижения рисков проекта.
3. Источники и организационные формы финансирования проектов.

Учебная задача.

Презентация на предложенную преподавателем тему.

Примеры тем:

1. Мобильные приложения для планирования деятельности
2. Методы разрешения конфликтов в группе
3. Методики целеполагания

Тест.

1. Что из перечисленного можно классифицировать как проект?
 - a. Проведение форума
 - b. Подготовка финансовой отчетности
 - c. Ведение блога в интернете
 - d. Расчет заработной платы для сотрудников компании
2. Одна из задач управления портфелем проектов – это:
 - a. Установка приоритетов проектов
 - b. Управление изменениями проектов
 - c. Согласование целей проектов
 - d. Решение ресурсных конфликтов
3. . Правильно поставленная цель проекта должна быть:
 - a. Конкретной и четкой
 - b. Логичной и прагматичной
 - c. Ясной и понятной
 - d. Измеримой и достижимой
5. Ваш заказчик установил продолжительность проекта равной 4 месяцам. Вы – руководитель проекта и знаете, что проект можно выполнить за 2 месяца. Это требование заказчика является:
 - a. Возможностью
 - b. Границей по срокам
 - c. Допуском
 - d. Ограничением

6.3. Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации

Письменная работа – эссе.

Эссе представляет собой самостоятельную письменную работу на предложенную тему. Его цель – развитие навыков самостоятельного творческого мышления. Эссе должно содержать четкое изложение сути проблемы, анализ проблемы, выводы.

Примеры тем:

- «Профессиональное управление проектом – это ...»
- «Баланс интересов заинтересованных сторон при завершении проекта»
- «Тайм-менеджмент в моей жизни»

Проект.

В течение второй половины семестра обучающиеся в мини-группах готовят план проекта на одну из предложенных тем и представляют ее на финальном занятии.

Примеры тем:

1. Осуществление дубляжа и создание субтитров к сериалу.
2. Проведение научной лингвистической конференции.
3. Перевод и адаптация сайта организации.

6.4. Критерии оценивания

Критерии оценивания теста.

- Отлично – результативность выполнения заданий 86-100 % от максимально возможного балла за тест.
- Хорошо – результативность выполнения заданий 69-85 % от максимально возможного балла за тест.
- Удовлетворительно - результативность выполнения заданий 51-68 % от максимально возможного балла за тест.
- Неудовлетворительно – результативность выполнения заданий 50-0 % от максимально возможного балла за тест.

Критерии оценивания письменной работы (текущая аттестация)

отлично - высокий уровень подготовки:



1. Даны полные и точные ответы на все вопросы;
 2. Ответ имеет верную логическую структуру;
 3. Приводятся примеры;
 4. Терминология использована корректно
- хорошо - хороший уровень подготовки:
1. Даны не совсем полные или точные, но в целом верные ответы;
 2. Ответ в основном имеет верную логическую структуру с небольшими нарушениями;
 3. Приводятся примеры;
 4. Терминология в основном использована корректно.
- удовлетворительно - удовлетворительный уровень подготовки:
1. Дан не полный, но частично верный ответ;
 2. Ответ имеет нарушения логической структуры;
 3. Примеры приводятся, но в недостаточном количестве;
 4. Встречаются ошибки в использовании терминологии.
- неудовлетворительно - неудовлетворительный уровень подготовки
1. Ответ отсутствует или не соответствует заданию;
 2. Отсутствуют примеры;
 3. Терминология не используется или используется неверно.

Критерии оценивания письменной работы (промежуточная аттестация).

По каждому критерию выставляется 0, 1 или 2 балла:

1. Полное соответствие содержания заявленной теме;
2. Грамотность;
3. Оригинальность и самостоятельность;
4. Умение выразить собственную позицию;
5. Аргументированность.

Критерии оценивания учебной задачи.

5 баллов - отлично – высокий уровень подготовки

Учебная задача решена самостоятельно. Содержание, формат и структура решения задачи полностью соответствуют заданию. Задача решена правильно, решение полное и развернутое, ошибки единичны и не затрагивают существенных сторон решаемой проблемы.

4 балла - хорошо – хороший уровень подготовки

Учебная задача решена самостоятельно. Содержание, формат и структура решения задачи в основном соответствуют заданию. Задача решена правильно, решение не развернуто, в некоторых случаях не является полным, ошибки единичны и не затрагивают существенных сторон решаемой проблемы.

3 балла - удовлетворительно – удовлетворительный уровень подготовки

Учебная задача решена не вполне самостоятельно и не вполне правильно, с опорой на наводящие вопросы и уточнения. Содержание, формат и структура решения задачи в ряде случаев не соответствуют заданию. Решение не развернуто, не является полным, ошибки в ряде случаев затрагивают существенные стороны решаемой проблемы.

0 баллов - неудовлетворительно – неудовлетворительный уровень подготовки

Задача не решена.

Критерии оценивания проекта.

отлично – высокий уровень подготовки

1. Коммуникативное задание по проекту выполнено в полном объеме. Все аспекты содержания реализованы корректно и полно. Использован актуальный материал, соответствующий требованиям, указанным в задании.
 2. Проект выполнен с учетом основных принципов социокультурного и профессионального общения, релевантных для межкультурной коммуникации.
 3. Структура и форма презентации проектного продукта отвечает всем требованиям, предъявляемым к работам подобного формата.
 4. Проект выполнен творчески, участники проектной группы демонстрируют готовность к саморазвитию.
 5. Работа в проектной группе распределена оптимально, все участники группы принимают участие как в подготовке презентации проекта, так и в самой презентации, взаимодействие внутри проектной группы основано на принципах кооперации.
 6. Вербальная составляющая проектного продукта соответствует требованиям, указанным в задании, ошибки немногочисленны, не затрудняют понимание, лексика и грамматические структуры разнообразны
- хорошо – хороший уровень подготовки.
1. Коммуникативное задание по проекту выполнено в полном объеме. Все аспекты содержания реализованы, возможны незначительные неточности. Использован в основном актуальный материал, соответствующий



требованиям, указанным в задании.

2. Проект выполнен с учетом основных принципов социокультурного и профессионального общения, релевантных для межкультурной коммуникации.
3. Структура и форма презентации проектного продукта отвечает требованиям, предъявляемым к работам подобного формата, возможны незначительные нарушения в структурировании материала.
4. Проект выполнен качественно, но шаблонно.
5. Работа в проектной группе распределена в основном оптимально, однако участие членов проектной группы неравномерно.
6. Вербальная составляющая проектного продукта соответствует требованиям, указанным в задании, ошибки не многочисленны, не затрудняют понимание, лексика и грамматические структуры разнообразны.
удовлетворительно – удовлетворительный уровень подготовки.
1. Коммуникативное задание по проекту выполнено в ограниченном объеме. Реализовано не более 50% аспектов содержания. Использован материал, не отвечающий требованиям, указанным в задании.
2. Присутствуют нарушения основных принципов социокультурного и профессионального общения, релевантных для межкультурной коммуникации.
3. Структура и форма презентации проектного продукта не отвечает требованиям, предъявляемым к работам подобного формата, содержание изложено неструктурированно, проектный продукт не носит завершенный характер.
4. Проект выполнен формально, творческий подход отсутствует.
5. Работа в проектной группе распределена не оптимально, не все участники проектной группы принимают плодотворное участие в подготовке проекта.
6. Вербальная составляющая проектного продукта в ограниченном объеме соответствует требованиям, указанным в задании, ошибки многочисленны, в ряде случаев затрудняют понимание, лексика и грамматические структуры примитивны.
неудовлетворительно – неудовлетворительный уровень подготовки – ответ неполный.
1. Коммуникативное задание по проекту не выполнено. Заданные аспекты содержания не реализованы (в этом случае проект в целом оценивается на «неудовлетворительно»).
2. Содержание и презентация проекта противоречат основным принципам социокультурного и профессионального общения, релевантных для межкультурной коммуникации.
3. Структура и форма презентации проектного продукта не отвечает требованиям, предъявляемым к работам подобного формата, содержание изложено неструктурированно, проектный продукт не носит завершенный характер.
4. Проект выполнен формально, творческий подход отсутствует.
5. Работа в проектной группе распределена не оптимально, не все участники проектной группы принимают участие в подготовке проекта.
6. Вербальная составляющая проектного продукта не соответствует требованиям, указанным в задании, ошибки многочисленны, существенно затрудняют понимание, лексика и грамматические структуры примитивны.

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1. Рекомендуемая литература

7.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л1.1	Беликова И. П., Федиско О. Н.	Основы управления проектами: учебное пособие (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=614085)	Ставрополь : Ставропольский государственный аграрный университет (СтГАУ), 2020	ЭБС

7.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л2.1	Беликова И. П.	Управление проектами: краткий курс лекций: курс лекций (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=277473)	Ставрополь : Ставропольский государственный аграрный университет (СтГАУ), 2014	ЭБС



	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л2.2	Скороход С. В.	Управление проектами средствами Microsoft Project: курс: учебное пособие (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=234677)	Москва : Интернет- Университет Информационны х Технологий (ИНТУИТ), 2009	ЭБС
Л2.3	Рыбалова Е. А.	Управление проектами: учебно-методическое пособие (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=480899)	Томск : Факультет дистанционного обучения ТУСУРа, 2015	ЭБС
Л2.4	Соолятгэ А. Ю.	Управление проектами в компании: методология, технологии, практика: учебник (https://znanium.com/catalog/document?id=249105)	Москва : Московский финансово- промышленный университет "Синергия", 2012	ЭБС
Л2.5	Рыбалова Е. А.	Управление проектами: учебное пособие (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=480900)	Томск : Факультет дистанционного обучения ТУСУРа, 2015	ЭБС
Л2.6	Беликова И. П.	Организационное проектирование и управление проектами: учебное пособие (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=438686)	Ставрополь : Ставропольский государственный аграрный университет (СтГАУ), 2014	ЭБС
Л2.7	Лич Л., Саламатова У.	Вовремя и в рамках бюджета: управление проектами по методу критической цепи: научно-популярное издание (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=471708)	Москва : Альпина Паблишер, 2016	ЭБС

7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (https://elibrary.ru/defaultx.asp?) eLIBRARY.RU : научная электронная библиотека : сайт. – Москва, 2000 – . – URL: https://elibrary.ru . – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный. https://elibrary.ru
Э2	КиберЛенинка - научная электронная библиотека (журналы) http://cyberleninka.ru
Э3	Miro: The visual collaboration platform for every team [Электронный ресурс]. https://miro.com/

7.3 Перечень информационных технологий

7.3.1 Программное обеспечение

MS Office365

ПО Kaspersky

LMS Moodle

7.3.2 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

1. Электронный каталог научной библиотеки ЧелГУ [Электронный ресурс] : база данных / Челяб. гос. ун-т. – Челябинск, 1992 : сайт. – URL: <http://www.lib.csu.ru>. – Текст : электронный.
2. Справочник «ИнформИо» (<http://www.informio.ru/>) ИНФОРМИО : электронный справочник [обеспечение всех типов образовательных учреждений нормативными, методическими, научнопрактическими материалами]. – URL: <http://www.informio.ru/>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей ЧелГУ. – Текст : электронный.
3. Справочно-правовая система «КонсультантПлюс» (<http://www.consultant.ru/>) КонсультантПлюс : справочно- правовая система : база данных / Региональный центр правовой информации Информправо. – Москва, 1992 – . – Режим доступа: из читальных залов библиотеки. – Текст : электронный.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Рабочая программа дисциплины "Основы управления проектами" по направлению подготовки (специальности)
45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и переводоведение ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

стр. 10

4. Справочно-правовая система «Гарант» (<http://www.garant.ru/>) ГАРАНТ.РУ : информационно-правовой портал / ООО «НПО ГАРАНТ-СЕРВИС». – Москва, 1990 – . – Режим доступа: из читальных залов библиотеки 1-го корпуса (читальный зал № 3 – ауд. 205, медиацентр – ауд. 206, библиотека юридической литературы – ауд. 215). – Текст : электронный.

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Занятия проводятся в учебных аудиториях для проведения учебных занятий, оснащенных оборудованием и техническими средствами обучения: учебная мебель, компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет».

Самостоятельная работа организуется в помещениях для самостоятельной работы, оснащенных компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде.

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Для освоения дисциплины «Основы управления проектами» необходимо изучение студентами рекомендуемой основной и дополнительной литературы по управлению проектами, а также выполнение контрольных самостоятельных заданий, подготовка докладов и презентаций.

При работе над данной дисциплиной студентам рекомендуется:

- активно участвовать в обсуждениях и заданиях на занятиях;
- использовать Интернет-ресурсы;
- составлять план-конспект ответа;
- участвовать с докладами в конференциях по отдельным темам курса;
- делать презентации (по выбору) по отдельным темам курса.

Распределение баллов в электронном журнале:

Текущий контроль:

- посещение занятий - 5%
- аудиторная работа - 40%
- самостоятельная работа - 20%

Промежуточная аттестация - 30%

Бонус - 5 %

В случае применения при обучении дисциплины электронного обучения, дистанционных образовательных технологий общение обучающихся и преподавателя осуществляется в режиме реального времени (онлайн-лекции, онлайн практические занятия, консультации онлайн), в том числе при помощи платформ для видеоконференцсвязи, или отложенного времени (система дистанционного обучения Moodle, электронная почта и др.).

Обучающиеся имеют возможность консультироваться с преподавателем по всем вопросам, возникающим в ходе самостоятельной работы, посредством интерактивных ресурсов различных компонентов ЭИОС вуза, а также на базе открытых телекоммуникационных сервисов, электронной почты и социальных сетей. Доступ обучающегося к учебным ресурсам в режиме отложенного времени, самостоятельной работы осуществляется через сеть Интернет в удобном для него месте, времени и темпе.

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья электронное обучение, дистанционные образовательные технологии предусматривают возможность приема-передачи информации в доступных для них формах.

Реализация дисциплины с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий (далее – ЭО, ДОТ) осуществляется на основании «Положения о реализации основных и дополнительных образовательных программ с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Челябинский государственный университет», «Положения о порядке зачета обучающимися по основным профессиональным образовательным программам высшего образования в ФГБОУ ВО «ЧелГУ» результатов освоения в организациях, осуществляющих образовательную деятельность, учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практик, дополнительных образовательных программ» посредством электронной информационно-образовательной среды ФГБОУ ВО «ЧелГУ». В исключительных случаях (форс-мажор и т.п.) при реализации образовательной деятельности с применением ЭО, ДОТ могут применяться компоненты, не входящие в перечень электронной информационно-образовательной среды.



10. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Освоение дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с использованием специальных технических средств и голо информационных технологий, предоставляемых Ресурсным учебно-методическим центром по обучению инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья ЧелГУ по запросу обучающегося.

1. Мобильные специальные технические средства для лиц с нарушениями зрения: портативный компьютер с вводом/выводом шрифтом Брайля с синтезатором речи «EIBraile-W14J G2»; ноутбуки с программной экранного доступа NVDA; электронные увеличители для удаленного просмотра; видеувеличители портативные; тифлоплеер; цифровые диктофоны.

2. Мобильные специальные технические средства для лиц с нарушениями слуха: система свободного звукового поля со встроенной совместимостью с FM-устройствами; радиоклассы «Сонет-PCM» с передатчиком, заушным индуктором и индукционной петлей; система информационная для слабослышащих переносная «Исток» А2 со встроенным плеером – звуковым информатором; документ-камера; программируемые слуховые аппараты индивидуального пользования.

3. Ассистивные информационные технологии: программное обеспечение экранного доступа с синтезом речи NVDA; программы экранного увеличения; программы речевого синтеза для компьютеров и ноутбуков; программы речевого синтеза для мобильных устройств; экранная клавиатура; экранная лупа.

При необходимости для обучающихся с нарушениями зрения на рабочих местах для проведения практических или лабораторных занятий устанавливается специальное программное обеспечение (программа речевой навигации NVDA, речевые синтезаторы, экранные лупы).

В учебные аудитории обеспечивается беспрепятственный доступ для обучающихся инвалидов и обучающихся с ограниченными возможностями здоровья. В каждой аудитории, где обучаются инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, предусматривается соответствующее количество мест для обучающихся с учетом нарушений их здоровья.

Для освоения дисциплины инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется доступ к печатным источникам, имеющимся в научной библиотеке ЧелГУ, с помощью специальных технических средств; доступ к электронным источникам, представленным в форме электронного документа в фонде научной библиотеки ЧелГУ или электронно-библиотечных системах, с помощью специальных технических и программных средств (рабочее место для незрячего пользователя с программным обеспечением экранного доступа с синтезом речи NVDA, рабочее место с компьютерным роллером и клавиатурой Clevy с большими кнопками и с разделяющей клавиши накладкой).

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,
- в печатной форме шрифтом Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично или полностью осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle, Adobe Connect Pro и пр.).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа. Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от



индивидуальных особенностей, обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме, в письменной форме шрифтом Брайля, устно с использованием услуг сурдопереводчика);
б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в печатной форме увеличенным шрифтом, в печатной форме шрифтом Брайля, в форме электронного документа, задания зачитываются ассистентом, задания предоставляются с использованием сурдоперевода);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, письменно шрифтом Брайля, с использованием услуг ассистента, устно).

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями. Эти средства могут быть предоставлены ЧелГУ или могут использоваться собственные технические средства. При необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на задания, процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

45.03.02 Лингвистика, Перевод и переводоведение, Основы управления проектами, 2023 г.н., очная

Проректор по учебной работе утверждено 24.04.2023 В.Е. Федоров

Ученым советом факультета лингвистики и перевода

Протокол заседания № 9 от 18.04.2023

Председатель Ученого совета
факультета лингвистики и
перевода

согласовано

Л. А. Нефедова

Заседанием кафедры английского языка

Протокол заседания № 7 от 04.04.2023

Заведующий кафедрой

согласовано

Н.С. Олизько

Автор (составитель)

Е.С. Сотникова

Структура рабочей программы соответствует приказу ректора ФГБОУ ВО «ЧелГУ» от «13» апреля 2021 г. № 247-1